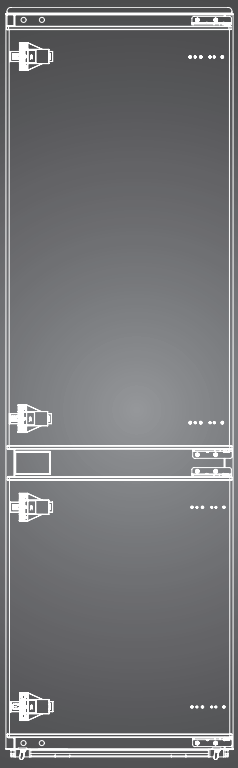
HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВСТРАИВАЕМЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК

HBR 1941 | HBR 1946

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности 3
Специальные меры безопасности 5
Назначение 8
Технические характеристики 8
Комплектация 9
Схема прибора 9
Подготовка к эксплуатации 11
Эксплуатация 22
Очистка и уход 27
Коды неисправностей 29
Порядок действий в случае обнаружения неисправности 30
Правила и условия монтажа 32
Транспортировка и хранение 32
Реализация 32
Утилизация 33
Гарантийный талон 37

Благодарим вас за выбор продукции HYUNDAI.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Изготовитель не несёт ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до окончания установки.
- Используйте прибор только по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не ставьте на прибор работающие электроприборы, ёмкости с жидкостями, горячие предметы, комнатные растения.
- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.

- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.
- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ!

Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- В случае, если дверца прибора оснащена замками или ключами, важно, чтобы ключи находились в недоступном для детей месте, и дети не могли случайно запереться изнутри.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.hyundai-electronics.com.ru
- Не допускайте избыточного загрязнения под воздействием факторов внешней среды, насекомых и животных, так как они могут привести к поломкам прибора и отказу в гарантийном обслуживании.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Соблюдайте осторожность при транспортировке прибора, т. к. он достаточно тяжёлый.
- Перед перемещением прибора выньте все продукты, извлеките все полки и ящики и зафиксируйте клейкой лентой дверцу. Закрутите до упора выравнивающие ножки.
- Во время установки и перемещения не держитесь за рукоятки дверцы, открытую дверцу, а также любые выступающие детали, например, решётку конденсатора на задней стенке прибора, и не притрагивайтесь к системе компрессора.
- Во время установки и перемещения не наклоняйте прибор более чем на 45° по отношению к поверхности. Если такая ситуация возникла, выждите не менее четырёх часов перед подключением прибора к сети.
- Если прибор хранился или перевозился при отрицательной температуре, выждите не менее восьми часов перед подключением прибора к сети.
- Прибор необходимо установить таким образом, чтобы доступ к розетке был свободным.
- В целях обеспечения пожарной безопасности, а также бесперебойной работы прибора в период его службы:
  - не подключайте прибор к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок;
  - запрещается использовать для подключения переходники, дополнительные розетки и удлинительные кабели, которые могут привести к возгоранию прибора и преждевременному выходу из строя системы автоматики прибора;
  - не производите замену элементов электропроводки с помощью лиц, которые не имеют соответствующего разрешения (лицензии);
  - не эксплуатируйте прибор сверх срока службы (дальнейшая эксплуатация возможна только после замены всех элементов электропроводки прибора).
- Во избежание поражения электрическим током пользователя запрещён одновременный контакт с прибором и другими приборами, имеющими естественное заземление (газовая плита, батарея отопления и др.).
- В приборе используется хладагент R600a – природный газ, не наносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняемым, поэтому необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности.
- В случае утечки бытового газа перекройте подачу газа, затем откройте двери и окна. Не отключайте прибор и другие электрические приборы из розетки.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия на корпусе.
- Не используйте механические устройства или другие приспособления для ускорения размораживания, кроме рекомендованных изготовителем. Запрещается удалять наледь и иней при помощи острых предметов, чтобы не повредить охлаждающий контур.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур циркуляции хладагента.

- Запрещается помещать внутрь прибора любые электроприборы, если такая возможность не предусмотрена изготовителем.
- Не храните в приборе щелочи, кислоты, лекарственные препараты без герметичной упаковки, горячие и взрывоопасные вещества и предметы (например, аэрозольные баллончики). Не храните в приборе жидкости, содержащиеся в бутылках, алюминиевых банках или стеклянной таре – стекло или алюминиевые банки могут треснуть от мороза.
- Не храните в приборе кровь, лекарственные средства, биологические продукты и т.д.
- Не размещайте в приборе чрезмерное количество продуктов или горячие продукты. Перед тем как поместить продукты в прибор, дайте им остыть до комнатной температуры.
- Не допускайте, чтобы на полки прибора попадала поваренная соль.
- Растительные масла и жиры не должны попадать на пластмассовые детали прибора и на уплотнитель дверей (так как эти детали могут стать пористыми).
- Не прислоняйте продукты к задней стенке прибора вплотную – они могут примёрзнуть.
- Не открывайте дверцу слишком часто, особенно в жаркую погоду, и не оставляйте её открытой надолго.
- Не кладите пальцы в зазоры между дверцей и корпусом прибора.
- Не хлопайте дверцей прибора. Во избежание разрыва уплотнителя открывайте прибор только за ручки.
- Храните продукты в соответствии с указаниями изготовителя. Не рекомендуется размораживать и повторно замораживать продукты.
- Не кладите на прибор тяжёлые предметы.
- При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя.
- Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щётки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади прибора, предварительно вынув из розетки вилку сетевого кабеля.
- Отключайте прибор от электросети, вынув вилку из розетки, при:
  - мытье пола под ним;
  - уборке прибора внутри и снаружи, размораживании прибора;
  - отключении напряжения электрической сети;
  - вашем отъезде на длительное время.

ВНИМАНИЕ!

После отключения прибора от сети должно пройти не менее 5 минут перед последующим подключением к электросети, чтобы избежать выхода из строя компрессора.

- Во избежание обморожения, не касайтесь мокрыми руками продуктов или контейнеров в приборе, особенно металлических контейнеров.
- Не позволяйте детям висеть на дверце прибора. Это может привести к серьёзным травмам. Не позволяйте детям забираться внутрь прибора. Существует риск запирания ребёнка внутри прибора.
- Не храните тяжёлые предметы на приборе. При открытии или закрытии дверцы эти предметы могут упасть и причинить травмы и/или привести к порче имущества.
- Не помещайте в прибор газированные или пенящиеся напитки.
- Не ставьте прибор возле задвижек и терморегуляторов местных коммуникаций, так они могут регулировать потоки легковоспламеняющегося и взрывоопасного газа или хладагента.
- Прежде чем выбросить старый прибор:
  - снимите дверцу;
  - оставьте полки на своих местах, чтобы дети не могли залезть внутрь.
- Во избежание пожара не храните огнеопасные предметы рядом с прибором.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.

Климатический класс

Климатический класс обозначен на стикере на корпусе прибора и указывает, в каком диапазоне внешней температуры рекомендуется использовать прибор.

Климатический класс	**Диапазон температуры окружающей среды**
SN	от +10 до +32 °C
N	от +16 до +32 °C
ST	от +16 до +38 °C
T	от +16 до +43 °C

Прибор допускается использовать только в пределах диапазона температуры его климатического класса (указан в технических характеристиках прибора) в кухонных помещениях с относительной влажностью не более 70 %. Эксплуатация при температурах вне диапазона климатического класса может привести к поломке прибора.

При внешней температуре, не соответствующей климатическому классу прибора, прибор может быть не в состоянии поддерживать желаемую температуру.

Запрещается эксплуатация прибора при отрицательной температуре окружающей среды.

НАЗНАЧЕНИЕ

Встраиваемый холодильник предназначен для охлаждения и хранения свежих пищевых продуктов в холодильном отделении, а также для приготовления пищевого льда, замораживания и длительного хранения замороженных продуктов питания в морозильном отделении.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HBR 1941	HBR 1946
ID	2018925	2023411
Напряжение (В, Гц)	230, ~ 50	
Номинальный ток (А)	1.2	
Размораживание	No Frost	
Мощность лампы (Вт)	2	
Климатический класс	SN/ST	
Тип компрессора	инверторный	
Общий объём (л)	334	
Полезный объём холодильного отделения (л)	219	
Полезный объём морозильного отделения (л)	88	
Тип хладагента/масса хладагента (г)	R600a/40	
Мощность замораживания (для морозильников) (кг/сутки)	до 4	
Энергопотребление (кВт·ч/год)	255	
Класс энергопотребления	A++	
Уровень шума (дБ(А))	35	
Размер прибора (В х Ш х Г) (мм)	1955 x 540 x 550	
Размер упаковки (В х Ш х Г) (мм)	2055 x 580 x 610	
Вес нетто/брутто (кг)	66.5/72	



Класс защиты от поражения электрическим током – I



Примечание!

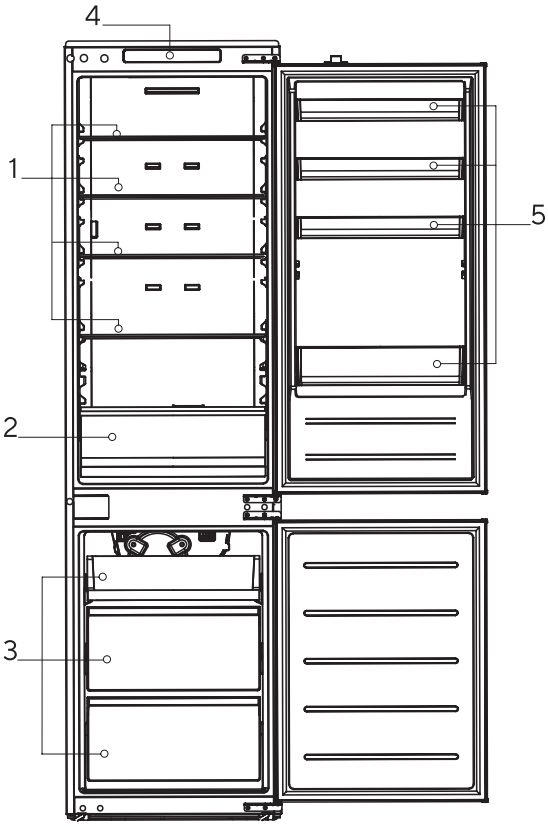
Теплоэнергетические параметры определяются по стандартной методике в лабораторных условиях при регламентированной температуре окружающей среды, влажности воздуха и т. п.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Встраиваемый холодильник
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

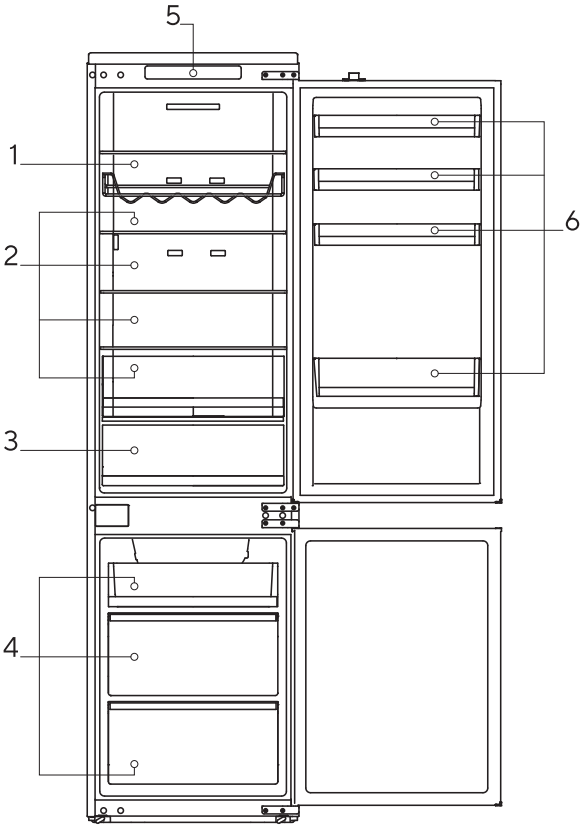
СХЕМА ПРИБОРА

HBR 1941



1. Полки
2. Ящик для хранения овощей и фруктов
3. Ящики
4. Панель управления температурой
5. Дверные полки

HBR 1946



1. Полка для хранения вина
2. Полки
3. Ящик для хранения овощей и фруктов
4. Ящики
5. Панель управления температурой
6. Дверные полки

Примечание!

Данное изображение схематично и служит только в качестве образца, внешний вид вашего прибора может отличаться.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка

- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 8 часов в упаковке в вертикальном положении.
- Снимите упаковку с прибора, освободите комплектующие изделия от упаковки. Вымойте комплектующие изделия и прибор тёплой водой: наружную часть – моющим мыльным средством, а внутренние части – раствором пищевой соды. Затем насухо вытрите прибор внутри и снаружи мягкой тканью и тщательно проветрите его.
- Эксплуатировать прибор следует в нежилых (кухонных) помещениях; не рекомендуется устанавливать прибор в спальнях. Следует учитывать, что работа прибора сопровождается функциональными шумами и звуками.
- Определите место установки прибора. Его следует устанавливать вдали от источника тепла и прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов: газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления. Устанавливайте прибор на твёрдой ровной поверхности. Избегайте мест с повышенной влажностью и мест, куда могут долетать брызги, например, от дождя.
- Место должно быть хорошо проветриваемое, с запасом свободного пространства вокруг прибора. Обязательно обеспечьте возможность циркуляции воздуха вокруг прибора – не менее 300 мм над прибором и не менее 500 мм сбоку. Убедитесь, что дверцы открываются свободно.
- При установке прибора выровняйте его по горизонтали с небольшим наклоном назад при помощи регулировочных опор. При необходимости отрегулируйте высоту дверей.
- Установите комплектующие изделия и подключите прибор к сети.



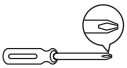
ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки прибора абразивные пасты и средства, содержащие кислоты и растворители.

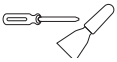
Прибор не должен соприкасаться с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземлёнными коммуникациями.

Перенавешивание дверей

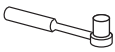
Список необходимых инструментов:



Крестовая отвертка



Шпатель или тонкая плоская отвертка



Накидная головка 5/16"с ручкой

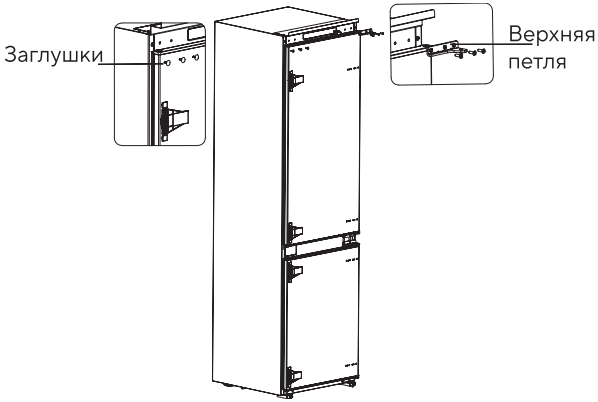


Малярный скотч

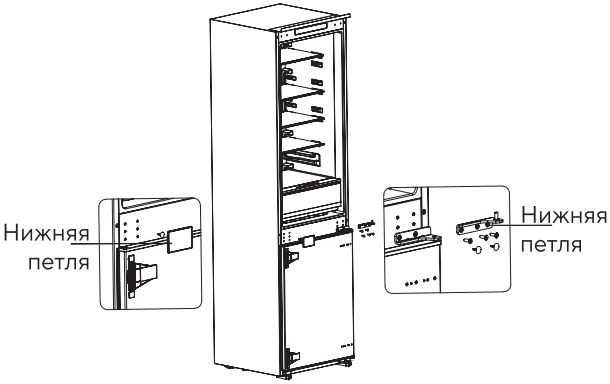
Примечание!

Все работы по перенавешиванию дверей для безопасности и удобства рекомендуется проводить вдвоём.

- Выключите холодильник из сети и извлеките все продукты.
- При помощи плоской отвертки выньте 2 верхние заглушки с противоположной от шарнира стороны двери. Придерживая дверь, отвинтите верхнюю дверную петлю.



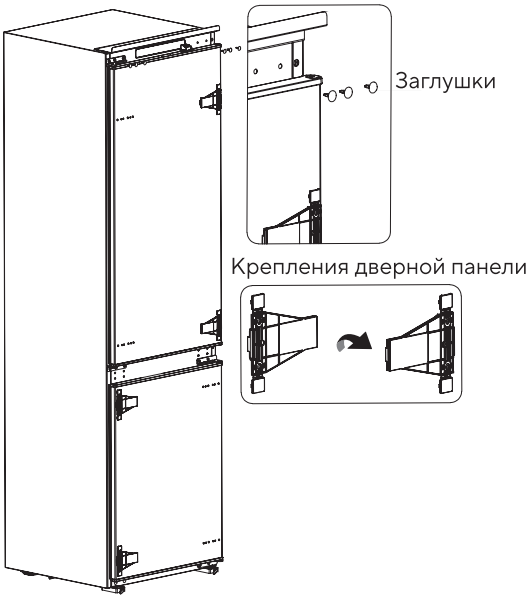
- Снимите дверцу холодильника, нижнюю петлю и заглушки.



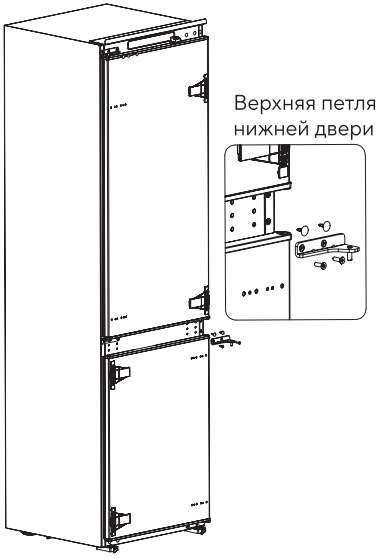
- Поменяйте местами нижнюю и верхнюю петли, затем установите их в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



- Переставьте крепления дверной панели на противоположную сторону и установите заглушки для верхних отверстий. Закройте верхнюю дверь.



- Придерживая нижнюю дверь, отвинтите верхнюю дверную петлю.



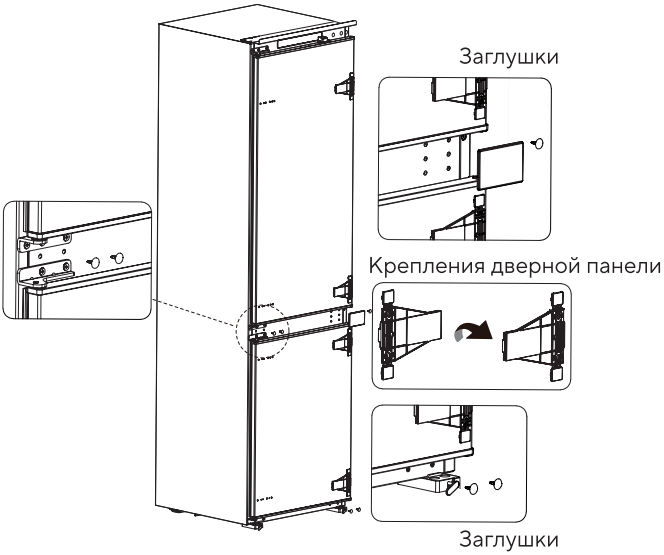
- Снимите нижнюю дверцу холодильника, нижнюю петлю и заглушки.



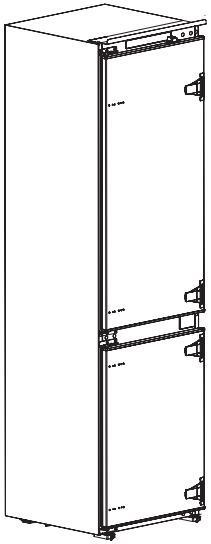
- Поменяйте местами нижнюю и верхнюю петли у нижней двери, затем установите их в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



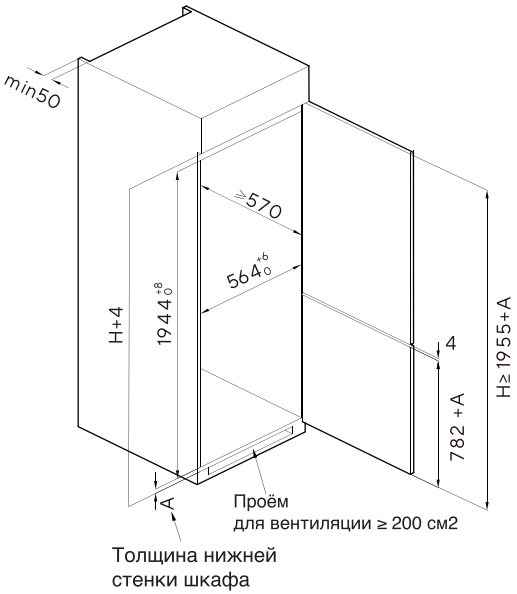
- Переставьте крепления дверной панели на противоположную сторону и установите заглушки для верхних отверстий. Закройте нижнюю дверь.

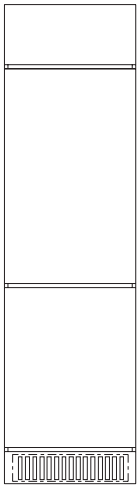


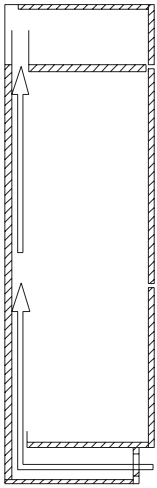
- Убедитесь в том, что двери закрываются/открываются правильно и плотно.



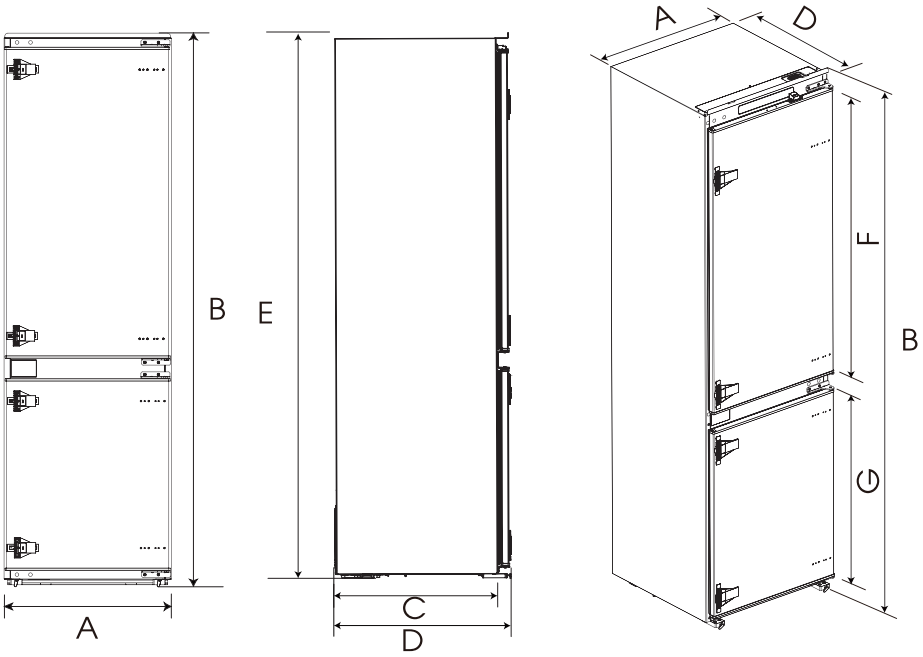
Размеры ниши для встраивания







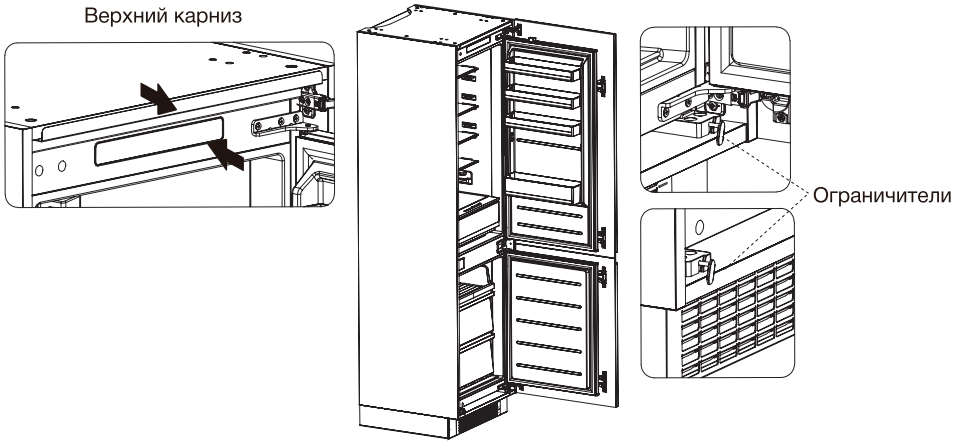
Размеры прибора



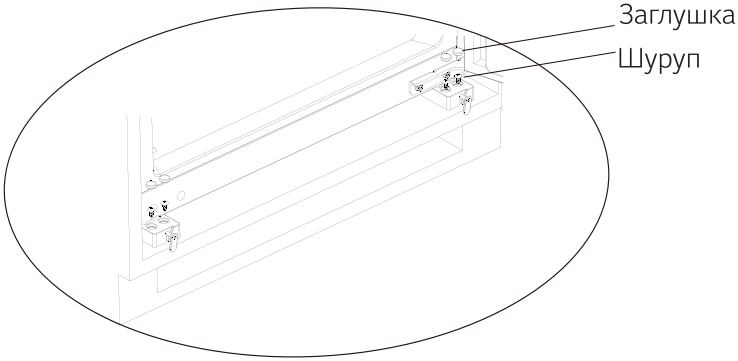
Ширина	Высота	Глубина	Глубина (с дверцей)	Высота шкафа	Высота верхней дверцы	Высота нижней дверцы
A	B	C	D	E	F	G
540 мм	1955 мм	515 мм	550мм	1940 мм	1076 мм	706 мм

Установка в нишу

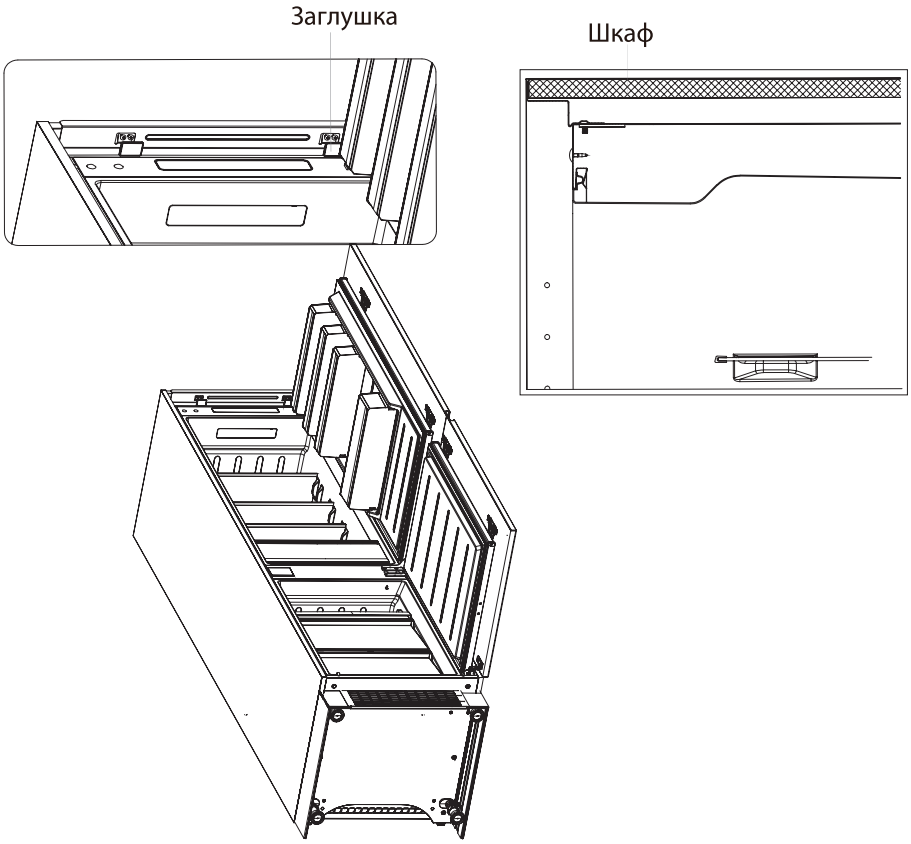
- Вставьте холодильник в шкаф. Убедитесь, что верхний карниз прижат к верхней стенке шкафа, а ограничители снизу прилегают вплотную к нижней стенке шкафа. Плинтус и задняя стенка шкафа должны быть снабжены сквозным каналом отвода тепла (вентиляцией).



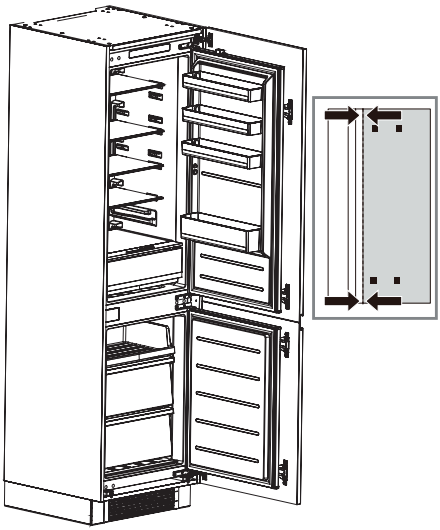
- Зафиксируйте низ прибора шурупами и закройте заглушкой.



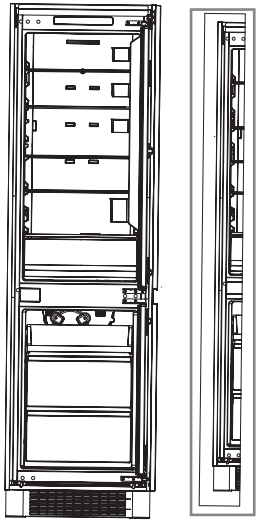
- Зафиксируйте верхний карниз изнутри и закройте заглушкой.



- Откройте нижнюю дверцу установочного шкафа на максимальный угол, затем откройте дверь холодильника и совместите их. Выдвиньте прибор так, чтобы внутренний край совпал с краем дверцы холодильника, затем привинтите их при помощи саморезов к дверной панели шкафа, установите заглушки. Таким же образом прикрепите верхнюю дверцу холодильника к дверце шкафа.



- Установите уплотнительную ленту в зазор между корпусом прибора и шкафом. Убедитесь, что:
  - Крепежные планки дверей плавно перемещаются на направляющих;
  - Двери закрываются правильно и плотно;
  - Установочные шурупы затянуты до конца;
  - Уплотнительная лента плотно прилегает к корпусу прибора и шкафа.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Прибор разделён на два отделения: холодильное и морозильное.

Выбирайте отделение для размещения продуктов в зависимости от предполагаемого срока хранения и условий хранения, указанных на упаковке продукта. При открытии дверцы автоматически включается внутренняя подсветка.

ВНИМАНИЕ!

Первое включение прибора производите без загрузки продуктов.

Прежде чем заполнять прибор любыми свежими или замороженными продуктами, дайте ему поработать в течение 2 часов, чтобы убедиться, что он работает исправно, а также чтобы температура достигла необходимого уровня.

Жидкость и газы, циркулирующие в герметичной системе охлаждения прибора, могут издавать некоторые шумы, как при работе компрессора, так и после отключения. Также могут быть слышны лёгкие потрескивания материалов под воздействием температурных деформаций, щелчки срабатывания регулятора температуры. Это не является неисправностью.

Холодильное отделение

Холодильное отделение предназначено для охлаждения, кратковременного хранения свежих и прошедших кулинарную обработку продуктов, а также овощей, фруктов и напитков. Охлаждайте продукты до комнатной температуры перед тем, как поместить в холодильное отделение. Продукты, обладающие специфическим запахом или легко его впитывающие, храните в упакованном виде на дверной полке.

Самая холодная зона в холодильном отделении будет располагаться над ящиком для овощей и фруктов, самая тёплая – на верхней полке; у задней стенки холодильного отделения температура ниже, чем у дверцы. Температура внутри отделений также зависит от места расположения прибора, температуры окружающей среды, количества хранимых продуктов; также влияет то, насколько часто открываются дверцы.

Основные рекомендации по размещению и хранению продуктов в холодильном отделении приведены в таблице ниже:

Продукты	**Упаковка**	**Срок хранения**	**Место размещения**
Мясо, фарш, рыба	Пленка, пакеты, емкости	1-2 дня	На нижней полке
Сырой мясной фарш	Контейнер с крышкой	1 день	На нижней полке
Свежая или приготовленная птица	Пленка или контейнер с крышкой	3-5 дней	На нижней полке
Молоко, кефир, йогурты, напитки	Заводская упаковка	См. на упаковке	На одной из дверных полок
Продукты после кулинарной обработки	Контейнер с крышкой	3-4 дня	На любой полке
Масло сливочное, маргарин, сыры	Заводская упаковка или пленка	Неделя	На любой дверной полке или на верхней полке
Колбасные изделия	Пленка	2-4 дня	На любой полке
Яйца	Без упаковки	до 1 месяца	На дверной полке во вкладыше для яиц
Пирожные, торты с кремом	Контейнер с крышкой	2-5 дней	На средней полке
Фрукты, овощи	Без упаковки или в пленке	до 10 дней	В ящике для овощей и фруктов

Морозильное отделение

Прибор предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, а также для приготовления пищевого льда.

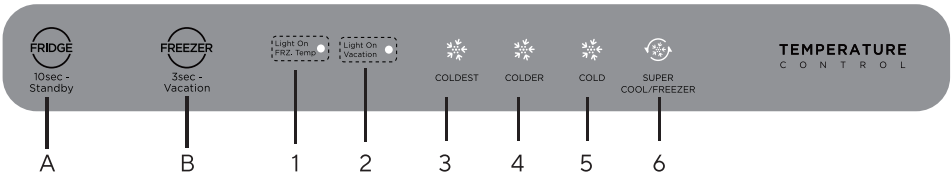
Не храните в морозильном отделении свежие фрукты и овощи, чувствительные к холоду: цитрусовые, огурцы, помидоры, перец, кабачки, баклажаны, бананы и т. п., а также неспелые плоды. При превышении указанной нормы длительность замораживания увеличится, а качество замораживания - ухудшится. Если продукты замораживаются ежедневно, необходимо уменьшить их количество. Для циркуляции охлажденного воздуха зазор между продуктами и дверцей морозильного отделения должен быть не менее 15 мм.

Для удобства пользования предусмотрены выдвижные корзины. Продукты, предназначенные для замораживания, укладывайте в верхнюю корзину морозильного отделения. Следующую порцию продуктов для замораживания рекомендуется помещать через 24 часа также в верхнюю корзину, предварительно переложив ранее замороженные продукты в корзины ниже. Для приготовления пищевого льда заполните водой форму для льда и установите ее в выдвижную корзину.

Не храните быстрозамороженные в промышленных условиях пищевые продукты дольше, чем это рекомендовано изготовителем этих продуктов (указано на упаковке). Для продуктов, замороженных в домашних условиях, рекомендованы следующие сроки хранения:

- для жирных и соленых продуктов — до трех месяцев;
- для продуктов после кулинарной обработки и продуктов с небольшим содержанием жира — до полугода;
- для постных продуктов — до одного года.

Панель управления



A- Включение/выключение прибора (удерживайте 10 секунд)/регулировка температуры в холодильной камере

B - Регулировка температуры в морозильной камере/включение режима «Отпуск» (удерживайте 3 сек.)

1 . Индикатор работы морозильной камеры

2. Индикатор работы режима «Отпуск»

3. Индикатор температуры 0 °C

4. Индикатор температуры 0 °C

5. Индикатор температуры 0 °C

6. Индикатор температуры «Быстрое охлаждение»/«Быстрая заморозка»

Дисплей

- При первом включении дисплей будет отображаться в течение 3 секунд, прозвучит сигнал запуска. После чего дисплей перейдет в нормальный режим работы.
- Первоначальное включение установлено в режиме COLDER (горит индикатор 4).
- Дисплей показывает коды неисправностей (циклическое отображение); показывает заданную температуру.

- Когда дверь прибора закрывается и открывается, панель загорается ярким светом, который погаснет в течение 30 секунд после закрытия двери.
- Когда панель управления выключена, нажмите любую кнопку, дисплей загорится, и отрегулируйте температуру.

Регулировка температуры

- Для настройки температуры в холодильной камере нажмите на кнопку A, температура будет переключаться последовательно.
- Для настройки температуры в морозильной камере нажимайте кнопку B. Температура будет переключаться последовательно.
- Через 15 секунд после завершения настройки, прибор начнёт работать с заданным значением. Рекомендуемая температура -20/+4 °C.



Звуковой сигнал открытой двери

Если дверца будет открыта более 120 секунд, прибор начнет издавать звуковой сигнал до тех пор, пока дверь не будет закрыта. Нажмите любую кнопку, чтобы отменить звуковой сигнал.

Режим «Быстрое охлаждение»

Для настройки режима «Быстрое охлаждение» в холодильной камере нажимайте на кнопку A, пока не загорится индикатор . Через 15 секунд после завершения настройки, прибор начнёт работать с заданным значением. Через 6 часов температура вернётся к ранее установленной.

Режим «Быстрая заморозка»

Для настройки режима «Быстрая заморозка» в морозильной камере нажимайте на кнопку B, пока не загорится индикатор . Через 15 секунд после завершения настройки, прибор начнёт работать с заданным значением. Через 40 часов температура вернётся к ранее установленной.

Примечание!

Рекомендуется включать режим «Быстрая заморозка» на 12 часов, прежде чем помещать в морозильную камеру большое количество замороженных продуктов за один раз.

Режим «Отпуск»

Режим используется для экономии энергопотребления, когда холодильник долго не будет использоваться. В режиме «Отпуск» холодильная камера выключена, а в морозильной устанавливается температурный режим **COLDER**.

Нажмите и удерживайте кнопку **B** 3 секунды, чтобы включить в режим, загорится индикатор.

Чтобы выйти из режима, нажмите кнопку **A** или кнопку **B**, пока индикатор не погаснет.

Рекомендации по замораживанию продуктов

- Для замораживания подходят все виды мяса и птицы, все мясные продукты, рыба, овощи, ягоды, фрукты, готовые блюда, молочные продукты, выпечка.
- Для замораживания не подходят сметана, майонез, листовой салат, редис, редька, хрен, лук, чеснок.
- Для упаковки рекомендуется применять полиэтиленовые пакеты, алюминиевую фольгу, закрытые емкости для пищевых продуктов;
- Не рекомендуется использовать для упаковки упаковочную бумагу, пергамент, вскрытую магазинную упаковку, бывшие в употреблении полиэтиленовые пакеты.

Советы по экономии энергии

- Прибор должен быть расположен в самой прохладной части комнаты, вдали от источников тепла или отопительных приборов, и вдали от попадания прямых солнечных лучей.
- Перегрузка прибора заставляет компрессор работать дольше. Продукты, которые замерзают слишком медленно, могут потерять качество или испортиться.
- Тщательно упаковывайте еду, а также вытирайте контейнеры насухо, перед, тем как ставить их в прибор. Это поможет уменьшить образование наледи.
- Ящики для хранения продуктов не должны прокладываться алюминиевой фольгой, вощёной бумагой или бумажными полотенцами. Такие подкладки мешают циркуляции холодного воздуха, что понижает эффективность работы прибора.
- Упорядочьте и промаркируйте еду, чтобы свести к минимуму количество открывания дверей прибора и длительность поисков.
- Извлеките максимальное количество необходимых продуктов за раз, и закройте дверцу прибора как можно скорее.

ОЧИСТКА И УХОД

- Всегда отключайте прибор от сети перед началом чистки и процессом размораживания, предварительно вынув все продукты.
- Во время чистки избегайте попадания влаги на панель управления/ручку термостата.
- Своевременно вытирайте пыль с прибора, а также с поверхности, на которой он стоит, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Для очистки корпуса используйте нейтральное чистящее средство, затем протрите чистой мягкой тканью. Для очистки уплотнителей используйте только чистую теплую воду, после протрите их мягкой тканью. Ни в коем случайте не используйте грубые щетки и абразивные материалы, кипяток или кислотосодержащие средства — они могут повредить прибор как внутри, так и снаружи.
- Во избежание неприятного запаха протрите прибор изнутри слабым раствором соды, а затем промойте теплой водой с помощью мягкой губки или ткани.
- Не поливайте прибор водой во время чистки, чтобы избежать короткого замыкания или поражения электрическим током. Не применяйте при чистке твердые и абразивные материалы, спиртосодержащие, огнеопасные или токсичные жидкости.
- Полки необходимо мыть, предварительно сняв их с прибора. После мытья высушите их и установите на место.
- Решетку конденсатора с обратной стороны прибора (наличие зависит от модели) можно почистить пылесосом с помощью щётки-насадки.
- Если вы уезжаете на длительный срок, оставьте в приборе только продукты, срок хранения которых позволяет это сделать.
- При повышенной влажности окружающего воздуха возможно образование конденсата на поверхности прибора. Вытирайте его мягкой сухой салфеткой.
- Если вы решили отключить питание прибора, то выньте все продукты, почистите холодильное отделение, следуя рекомендациям по очистке, и оставьте двери приоткрытыми во избежание затхлого запаха.
- Пыль за прибором и на полу должна своевременно убираться, чтобы улучшить производительность охлаждения и уменьшить потребление энергии. Внутреннюю часть прибора следует регулярно чистить, чтобы избежать возникновения неприятных запахов.
- Для очистки прибора используйте мягкую ткань или губку, предварительно смоченную в воде с неагрессивными моющими средствами. По завершении очистки, прибор необходимо протереть чистой тканью, предварительно смоченной в воде, после протереть сухой тканью.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что прибор полностью высох. Для этого оставьте дверцу открытой.

ВНИМАНИЕ!

Ни в коем случайте не используйте грубые щетки и абразивные материалы, кипяток или кислотосодержащие средства, так как они могут повредить прибор.

На поверхности работающего прибора возможно появление конденсата. Это может быть связано с изменением внешних условий. Вытирайте конденсат насухо. При постоянном появлении конденсата обратитесь в сервисный центр.

Размораживание

Система Full No Frost обеспечивает принудительную циркуляцию холодного воздуха в камере морозильного отделения и позволяет избежать образования наледи на стенках, поэтому необходимости размораживания нет.

Однако периодически морозильное отделение нужно отключать и производить очистку. Это необходимо для санитарной обработки и предотвращения размножения бактерий, а также для профилактики появления неприятных запахов.

Если на стенках всё же образовалась наледь, морозильное отделение необходимо разморозить, т. к. это значительно увеличивает потребление электроэнергии.

Отключение

Хранение при отключении питания

В случае перебоя с электричеством, продукты внутри прибора могут храниться не более 8 часов. Во время вынужденного отключения следует сократить количество открываний двери прибора, а также не загружать прибор новыми продуктами.

При длительном неиспользовании прибора

При длительном неиспользовании прибор должен быть отключён от сети и вымыт. Двери необходимо оставить открытыми для предотвращения возникновения неприятного запаха.

Перемещение

Перед транспортировкой прибора, полностью извлеките содержимое прибора, закрепите стеклянные полки, ящик для овощей, выдвижные ящики прибора и другие детали клейкой лентой, и затяните ножки прибора.

Закройте двери и заклейте их скотчем. Во время перевозки, прибор нельзя класть вверх ногами или горизонтально, наклон не должен превышать 45 градусов.

ВНИМАНИЕ!

После запуска прибор должен работать непрерывно. Старайтесь реже прерывать работу прибора, в противном случае срок его службы может сократиться.

Техническое обслуживание

Прибор должен обслуживаться специалистами авторизованного сервисного центра; для ремонта должны использоваться только оригинальные запчасти. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно. Ремонт, производимый некомпетентным лицом, может привести к травмам или вызвать серьезную неисправность.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

LED-индикатор		Возможная причина
мигает	мигает	
1	2	Неисправен температурный датчик морозильной камеры.
3	1	Неисправен датчик холодильного отделения.
3	4	Неисправен датчик разморозки.
2	5	Неисправен датчик внешней температуры.
3	5	Неисправность коммуникационной платы.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Отсутствует контакт вилки с розеткой.	Вставьте вилку в розетку до конца.
	Отсутствие напряжения в сети.	Проверьте наличие напряжения в электрической сети.
Неприятный запах	В приборе хранятся продукты с сильным запахом.	Перед тем, как поместить продукты с сильным запахом на хранение в прибор, тщательно упаковывайте их.
	В приборе находятся испорченные продукты.	Проверьте свежесть продуктов и выбросите испортившиеся.
	Прибор сильно загрязнен.	Очистите камеру прибора.
Компрессор не работает	Компрессор не работает постоянно, после охлаждения до необходимой температуры компрессор останавливается.	Подождите некоторое время.
	Отсутствие напряжения в сети.	Проверьте наличие напряжения в электрической сети.
Компрессор долго работает без остановки	Прибор включен первый раз или долго стоял выключенным.	Для полного охлаждения требуется несколько часов.
	В приборе находится большое количество продуктов или горячие продукты.	Требуется больше времени на охлаждение.
	Двери прибора часто или подолгу были открыты.	Воздух внутри не успевает охлаждаться. Старайтесь реже открывать дверь.

Проблема	Возможная причина	Решение
Дверца не закрывается плотно	Чрезмерное количество продуктов.	Распределите продукты равномерно.
	Прибор установлен неровно.	Отрегулируйте ножки.
Вибрирующий звук	Пол неровный или прогибается.	Убедитесь, что прибор ровно стоит на жестком ровном основании.
	Прибор касается стены или мебели.	Отодвиньте прибор.
Повышенный шум	Прибор неправильно установлен: трубопроводы соприкасаются с корпусом холодильного или между собой.	Установите прибор в соответствии с разделом об установке.
Дверцы открываются слишком туго	Уплотнитель прилип к двери со стороны, где она навешана.	Промойте уплотнитель двери и плоскость прибора, к которой прилегает дверь, теплой мыльной водой и насухо вытрите мягкой тканью.
Уплотнитель двери плохо прилегает к корпусу	Уплотнитель и корпус загрязнены.	
Нагревается корпус прибора	Встроенный конденсатор осуществляет теплоотдачу через корпус прибора, что является нормой.	Если корпус нагревается от высокой температуры окружающей среды или чрезмерной загруженности прибора, необходимо осуществить дополнительную вентиляцию для рассеивания тепла.

ВНИМАНИЕ!

Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.

В случае поломки не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Монтаж производится в соответствии с настоящим руководством пользователя.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Запрещается перевозить прибор в горизонтальном положении. Угол транспортировки не более 45°.
- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами прибора необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните прибор в чистом, закрытом, сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Данный прибор предназначен только для работы в домашних или коммерческих зонах в соответствии с назначением и мерами безопасности, описанными в данном руководстве пользователя.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный прибор.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

HYUNDAI

Гарантийный талон

Наименование устройства _____

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Фирма-продавец _____

Адрес фирмы-продавца _____

Телефон фирмы-продавца _____

С условиями гарантийного обслуживание ознакомлен и согласен. Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к внешнему виду не имею.

Печать

_____

Подпись покупателя

Отрывной талон 1	Отрывной талон 2	Отрывной талон 3
Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.hyundai-electronics.com.ru; по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырём) месяцам.

Условия гарантии

1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батарейки, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:
   - микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
   - духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
   - пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
   - стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
   - посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распрыскиватели, лампы подсветки;
   - варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
   - кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампочки, фильтры;
   - холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
   - прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления.
5. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:
   - если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
   - если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
   - нарушения сохранности гарантийных пломб;
   - если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
   - изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
   - получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
   - монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
6. Гарантийные обязательства не распространяются на:
   - механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
   - повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
   - повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
   - повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
   - дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приведших к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
   - некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
   - повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации, вмешательств.
8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.
10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Корея
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	*Дата поступления*	*Дата поступления*
Дата выполнения	*Дата выполнения*	*Дата выполнения*
Характер ремонта	*Характер ремонта*	*Характер ремонта*
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принял, претензий не имею	*Прибор принял, претензий не имею*	*Прибор принял, претензий не имею*
Подпись	Подпись	Подпись

HYUNDAI

GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель:
Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.
Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунъе Да Ша, дом 4, улица Гунъе Лю, район Наньшань, город Шэньчжэнь, Китай
Сделано в Китае

Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: Room 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China
Made in China

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:
ООО «Мерлион»
Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Корея
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт:
www.hyundai-electronics.com.ru

Адреса сервисных центров указаны на сайте: www.hyundai-electronics.com.ru/support/service/

Срок службы прибора составляет 5 лет при условии использования прибора в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере и дате производства указаны на упаковке и стикере прибора.

Для получения информации о номере и сроках действия разрешительной документации обращайтесь по месту приобретения товара.

Срок гарантии: 2 года*
**в соответствии с гарантийными условиями*

V4.26